

## AKATIST K PRESVÄTEJ BOHORODIČKE

**Kňaz:** Požehnaný Boh náš v každom čase, teraz i vždycky i na veky vekov.

**Ľud:** Amen.

**Čtec:** Sláva tebe, Bože náš, sláva tebe.

**Ľud:** Kráľu nebeský, Utešiteľu, Duchu pravdy, \* ktorý si všade a všetko naplňuješ, \* poklad dobra a darca života, \* príd' a prebývaj v nás, \* očisť nás od každej poškvyny \* a spas, Dobrotivý, naše duše.

**Čtec, Ľud, Čtec:** Svätý Bože, Svätý Silný, Svätý Nesmrteľný, zmiluj sa nad nami.

**Ľud:** Sláva Otcu i Synu i Svätému Duchu.

**Čtec:** I teraz i vždycky i na veky vekov. Amen.

**Ľud:** Presvätá Trojica, zmiluj sa nad nami. \* Pane, očisť nás od našich hriechov. \* Vládca, odpusť nám naše neprávosti, \* Svätý, príd' a uzdrav naše slabosti pre svoje meno.

**Čtec:** Pane, zmiluj sa. (3x)

**Ľud:** Sláva Otcu i Synu i Svätému Duchu.

**Čtec:** I teraz i vždycky i na veky vekov. Amen.

**Ľud:** Otče náš, ktorý si na nebesiach, \* posväť sa meno tvoje, \* príd' kráľovstvo tvoje, \* buď vôľa tvoja ako v nebi, tak i na zemi. \* Chlieb náš každodenný daj nám dnes \* a odpusť nám naše viny, \* ako i my odpúšťame svojim vinníkom, \* a neuveď nás do pokušenia, \* ale zbav nás Zlého.

**Kňaz:** Lebo tvoje je kráľovstvo a moc i sláva, Otca i Syna i Svätého Ducha, teraz i vždycky i na veky vekov. Amen.

### 1. KONDÁK

**Kňaz:** Tebe, Bohorodička, mocná Vládkyňa, spievame víťaznú pieseň. – Vyslobodila si nás od zlého, preto ti vrúcne ďakujeme, – hoci sme len nehodní služobníci. Ty si nepremožiteľná, – zbav nás všetkých bied, aby sme ti mohli spievať: Raduj sa, panenská Nevesta!

**Ľud:** Raduj sa, panenská Nevesta!

### 1. IKOS

**Kňaz:** Z neba bol poslaný archanjel, aby Matke Boha povedal: Raduj sa! – A keď videl, že ty, Pane, po jeho slovách berieš na seba ľudské telo, – v údive stál a takto ju pozdravil:

**Ľud:** Raduj sa, lebo skrze teba k nám radosť prichádza!

Raduj sa, lebo skrze teba pomínie prekliatie!

Raduj sa, lebo si pozdvihla padnutého Adama!

Raduj sa, lebo si zotrela slzy Evine!

Raduj sa, ľudskému rozumu nepochopiteľná výšina!

Raduj sa, hlbina, ktorú nepreniknú ani oči anjelské!

Raduj sa, nádherný trón kráľovský!

Raduj sa, lebo si v živote nosila Stvoriteľa vesmíru!

Raduj sa, zornica, ktorá nám východ Slnka zvestuje!

Raduj sa, lono, v ktorom sám Boh prebýval!

Raduj sa, lebo skrze teba sa obnovuje všetko stvorenie!  
Raduj sa, lebo skrze teba sa Stvoriteľovi klaníme!  
Raduj sa, panenská Nevesta!

## 2. KONDÁK

**Kňaz:** Najsvätejšia Panna, istá si svojím panenstvom, smelo povedala Gabrielovi: – Záhľadné sú tvoje slová a duši mojej ťažko pochopiteľné, – lebo mi oznamuješ, že počnem bez muža a budem Matkou, pričom voláš: Aleluja.

**Ľud:** Aleluja, aleluja, aleluja.

## 2. IKOS

**Kňaz:** Panna si túžobne želala pochopiť toto tajomstvo, preto povedala Božiemu sluhovi: – Povedz mi, ako sa môže v panenskom lone počať a narodiť z neho syn? – A on ju z bážňou a úctou pozdravil:

**Ľud:** Raduj sa, vyvolená na uskutočnenie nevýslovného tajomstva!

Raduj sa, mlčanlivá viera prosiacich!

Raduj sa, začiatok Kristových zázrakov!

Raduj sa, ty, v ktorej sa začali plniť jeho príkazy!

Raduj sa, rebrík, po ktorom sám Boh z neba zostúpil!

Raduj sa, most, po ktorom ľudstvo zo zeme do neba prechádza!

Raduj sa, zázrak, pri ktorom nenachádzajú slová ani anjeli!

Raduj sa, lebo ty si prinútila démonov nariekať!

Raduj sa, lebo si porodila svetlo zázračné!

Raduj sa, lebo si zachovala v srdci tajomstvo!

Raduj sa, lebo prevyšuješ všetkých mudrcov!

Raduj sa, lebo osvecuješ mysle všetkých veriacich!

Raduj sa, panenská Nevesta!

## 3. KONDÁK

**Kňaz:** Moc Najvyššieho zatônila Pannu, čo muža nepoznala, – jej nepoškvrnené lono sa stalo úrodnou pôdou pre všetkých, čo túžia po spáse – a takto jej spievajú: Aleluja.

**Ľud:** Aleluja, aleluja, aleluja.

## 3. IKOS

**Kňaz:** Panna, ktorá v živote Boha nosila, ponáhľala sa k Alžbete. – Diet'a v Alžbetinom lone hneď rozpoznalo Máriin pozdrav, – zaplesalo a pohybmi namiesto spevu odpovedalo Bohorodičke:

**Ľud:** Raduj sa, nevädnuća ratolesť stromu života!

Raduj sa, životná sila nesmrteľného ovocia!

Raduj sa, ty, ktorá si urobila Stvoriteľa milovníkom ľudí!

Raduj sa, lebo si porodila rozsievачa života!

Raduj sa, úrodná vinica, ktorá rodí bohatstvá milosti!

Raduj sa, stôl, ktorý ponúka hojnosť zmierenia!

Raduj sa, lebo ty si raj, čo zakvitol do bohatej úrody!

Raduj sa, lebo dušiam pripravuješ útočisko istoty!  
Raduj sa, ľubovonné kadidlo modlitieb!  
Raduj sa, zmierenie sveta celého!  
Raduj sa, lebo sprostredkúvaš Božie milosrdenstvo hriešnikom!  
Raduj sa, lebo cez teba majú ľudia v Bohu dôveru!  
Raduj sa, panenská Nevesta!

#### 4. KONDÁK

**Kňaz:** Panický Jozef umáral sa pochybnosťami, chvel sa a trápil sa, – pozeral na teba, Nepoškvrnená, a snoval plán, že ťa tajne prepustí, – ale poučený Svätým Duchom o tvojom počatí zvolal: Aleluja.

**Ľud:** Aleluja, aleluja, aleluja.

#### 4. IKOS

**Kňaz:** Keď pastieri počuli spev anjelov o Kristovom narodení, ponáhľali sa k nemu. – Našli ho ako nepoškvrneného baránka v bezpečnom Máriinom lone, – preto jej spievali hymnus:

**Ľud:** Raduj sa, Matka Baránka a Pastiera!  
Raduj sa, košiar duchovných ovečiek!  
Raduj sa, postrach neviditeľných nepriateľov!  
Raduj sa, lebo brány raja otváraš!  
Raduj sa, lebo nebo so zemou sa raduje!  
Raduj sa, lebo pozemšťania s nebešťanmi plesajú!  
Raduj sa, podobná ústam apoštolov, čo neúnavne hovoria!  
Raduj sa, pre mučeníkov neporaziteľná dôvera!  
Raduj sa, našej viery pevná opora!  
Raduj sa, jasné poznanie ľúbosti!  
Raduj sa, lebo si pokorila podsvetie!  
Raduj sa, ty, ktorej slávou sme sa obliekli!  
Raduj sa, panenská Nevesta!

#### 5. KONDÁK

**Kňaz:** Traja mudrci uzreli jasnú hviezdu a nasledovali ju, – svietila im na cestu a zastavila sa nad miestom, kde našli mocného Kráľa. – A keď sa približovali k Neprístupnému, klaňali sa mu a volali: Aleluja.

**Ľud:** Aleluja, aleluja, aleluja.

#### 5. IKOS

**Kňaz:** Keď chaldejskí synovia uvideli, že ten, ktorý stvoril ľudí a prijal na seba podobu služobníka, spočívá v panenskom náručí, – ochotne mu odovzdali svoje dary a Blahoslavenej volali:

**Ľud:** Raduj sa, Matka Hviezdy, ktorá nehasne!  
Raduj sa, zornica dňa tajomného a večného!  
Raduj sa, lebo ty si oheň pokušení zhasila!

Raduj sa, lebo ty osvecuješ ctiteľov Najsvätejšej Trojice!  
Raduj sa, lebo skrze teba bol neľudský tyran svojej moci zbavený!  
Raduj sa, lebo si Krista, milujúceho ľudí, zrodila!  
Raduj sa, lebo si nás vyslobodila z otroctva pohanstva!  
Raduj sa, snímajúca z nás blato nerestí!  
Raduj sa, lebo si urobila koniec modlárstvu!  
Raduj sa, lebo ty hasíš utrpení pramene!  
Raduj sa, Vodkyňa veriacich po cestách panenstva!  
Raduj sa, všetkým ľudským pokoleniam veselosť!  
Raduj sa, panenská Nevesta!

## 6. KONDÁK

**Kňaz:** Keď sa traja mudrci vrátili do Babylonu, – ohlasovali ľudom, že sa splnilo proroctvo o príchode Krista Vykupiteľa, – ale Herodesa obišli, lebo ti nechcel spievať: Aleluja.

**Ľud:** Aleluja, aleluja, aleluja.

## 6. IKOS

**Kňaz:** Spasiteľ, ty si svetlom svojej pravdy ožiaril Egypt a odohnal si preč temnoty bludu. – Jeho modly nemohli odolať tvojej múdrosti, preto padli. – A tí, čo sa vyslobodili z ich zajatia, volali Bohorodičke:

**Ľud:** Raduj sa, všetkých ľudí obnova!

Raduj sa, víťazstvo nad démonmi!

Raduj sa, lebo si porazila bludárske kráľovstvo!

Raduj sa, lebo si odhalila márnosť modlárstva!

Raduj sa, more, v ktorom sa potopil pyšný faraón!

Raduj sa, skala, z ktorej pijú tí, čo túžia po živote!

Raduj sa, ohnivý stĺp, ktorý nás vedie v temnotách!

Raduj sa, ochranný plášť širší ako obloha!

Raduj sa, ty, ktorá prinášaš chlieb nad mannu cennejšiu!

Raduj sa, služobnica sladkého a svätého pokrmu!

Raduj sa, krajina zasľúbená!

Raduj sa, lebo medom a mliekom oplývaš!

Raduj sa, panenská Nevesta!

## 7. KONDÁK

**Kňaz:** Keď sa Simeon chystal opustiť tento svet a zatúžil po večnom živote, – položili ťa na jeho ruky ako dieťa, ale on v tebe spoznal skutočného Boha. – Plný údivu nad tvou nevýslovnou múdrosťou volal: Aleluja.

**Ľud:** Aleluja, aleluja, aleluja.

## 7. IKOS

**Kňaz:** Svoju moc zjavil Stvoriteľ, nové stvorenie nám ukázal a my skrze neho jestvujeme. – On z nepoškvrneného lona vyklíčil, ale ho neporušil, – a my, keď sme tento zázrak spoznali, oslavujeme ho a voláme:

**Ľud:** Raduj sa, kvet, ktorý nikdy nevädne!

Raduj sa, veniec striedmosti!

Raduj sa, jasný vzor nášho vzkriesenia!

Raduj sa, lebo nám zobrazuješ anjelov!

Raduj sa, sladké ovocie stromu, ktoré živí veriacich!

Raduj sa, košatý strom, v ktorého tieni mnohí oddych nachodia!

Raduj sa, lebo si v živote nosila vykupiteľa zajatých!

Raduj sa, lebo si porodila vodcu zblúdených!

Raduj sa, uprosenie spravodlivého sudcu!

Raduj sa, lebo vyprosuješ odpustenie mnohým hriešnikom!

Raduj sa, láskavé zahalenie našej nahoty!

Raduj sa, láska, ktorá prevyšuje všetko poznanie!

Raduj sa, panenská Nevesta!

## 8. KONDÁK

**Kňaz:** Na neobyčajné stvorenie sme hľadeli. – Zabudnime aj my na tento svet a naše mysle obráťme k nebu. – Najvyšší Boh preto prišiel v pokore na svet ako človek, aby priviedol k sebe všetkých, čo k nemu volajú: Aleluja.

**Ľud:** Aleluja, aleluja, aleluja.

## 8. IKOS

**Kňaz:** Ó, neopísateľné Slovo, ty celé v nebi aj na zemi prebývaš, – svojim príchodom na zem nezmenilo si svoju božskú podstatu, narodilo si sa z bohumilej Panny, ktorá počúva naše hlasy:

**Ľud:** Raduj sa, nekonečnému Bohu príbytok!

Raduj sa, brána presvätého tajomstva!

Raduj sa, ustavičné volanie neverných k obráteniu!

Raduj sa, nekonečná chvála veriacich!

Raduj sa, ohnivý a svätý voz toho, ktorý na cherubínoch spočíva!

Raduj sa, preslávnny príbytok toho, ktorému slúžia serafíni!

Raduj sa, nepriateľov zmierenie!

Raduj sa, lebo v tebe sa spojilo panenstvo s materstvom!

Raduj sa, prostredníčka odpustenia priestupkov!

Raduj sa, lebo skrze teba sa nám raj otvára!

Raduj sa, kľúč od Kristovho kráľovstva!

Raduj sa, nádej večných radostí!

Raduj sa, panenská Nevesta!

## 9. KONDÁK

**Kňaz:** Všetky anjelské zbory žasli nad veľkým tajomstvom vtelenia. – Videli, neprístupný Bože, ako si sa stal pre všetkých prístupným človekom. – Medzi nami prebývaš a počúvaš naše volanie: Aleluja.

**Ľud:** Aleluja, aleluja, aleluja.

## 9. IKOS

**Kňaz:** Pred tebou, Bohorodička, slávni rečníci zmĺkli ako nemé ryby. – Nedokázali pochopiť, že si aj po pôrode zostala pannou, – lež my obdivujeme toto tajomstvo a s vierou voláme:

**Ľud:** Raduj sa, príbytok Božej múdrosti!

Raduj sa, poklad Božej prozreteľnosti!

Raduj sa, lebo múdrosť sveta sa v tebe vidí nemúdrú!

Raduj sa, lebo pred tebou aj slávni rečníci zamĺkli!

Raduj sa, veď pred tebou sú nevedomí aj mudrci!

Raduj sa, lebo pred tebou zhasla sláva básnikov!

Raduj sa, lebo si odhalila všetky výmysly!

Raduj sa, lebo si naplnila siete rybárov!

Raduj sa, lebo ty vytrhávaš duše z priepasti ničoty!

Raduj sa, lebo ty obohacuješ mnohých poznaním!

Raduj sa, archa pre všetkých, čo túžia po spáse!

Raduj sa, prístav na ceste životom!

Raduj sa, panenská Nevesta!

## 10. KONDÁK

**Kňaz:** Obetoval seba samého, aby spasil svet. – Preto prišiel ako pastier a ako Boh v ľudskej podobe. – Všetkých nás volá k sebe a počúva naše volanie: Aleluja.

**Ľud:** Aleluja, aleluja, aleluja.

## 10. IKOS

**Kňaz:** Bohorodička, Panna, ty si vzorom panien a všetkých, čo ťa vzývajú a utiekajú sa k tebe. – Stvoriteľ neba a zeme ťa ozdobil, Nepoškvrnená, – a prebývajúc v tvojom lone, naučil všetkých vzdávať ti slávu:

**Ľud:** Raduj sa, pilier panenstva!

Raduj sa, brána spasenia!

Raduj sa, začiatok duchovnej obrody!

Raduj sa, prostredníčka Božích milostí!

Raduj sa, lebo obnovuješ v hriechu počatých!

Raduj sa, učiteľka sklamaných!

Raduj sa, lebo si zvodcu duší zahnila!

Raduj sa, lebo si porodila rozsievачa čistoty!

Raduj sa, palác zásnub prečistých!

Raduj sa, lebo posilňuješ duše verné Pánovi!

Raduj sa, ochrankyňa panien láskavá!

Raduj sa, nevesta, svätých duší ozdoba!  
Raduj sa, panenská Nevesta!

## 11. KONDÁK

**Kňaz:** Presvätý Bože, ani najkrajšia pieseň nemôže ospievať veľkosť tvojho zamilovania. – Hoci by sme ti ich venovali toľko, ako je piesku na zemi, nikdy neoceníme to, čo nám dávaš, – preto ti spievame: Aleluja.

**Ľud:** Aleluja, aleluja, aleluja.

## 11. IKOS

**Kňaz:** Najsvätejšia Panna, zjavuješ sa nám v temnotách ako svetelná pochodeň. – Zažihaš duchovné svetlo a všetkých vedieš k poznaniu Boha. – Svojím leskom osvecuješ naše mysle, preto ťa ctíme a voláme:

**Ľud:** Raduj sa, lúč duchovného slnka!  
Raduj sa, žiara neuhasínajúceho svetla!  
Raduj sa, blesk, čo ožaruje duše!  
Raduj sa, búrka, čo desí nepriateľa!  
Raduj sa, lebo si zjavila najjasnejšieho svetla záplavu!  
Raduj sa, prameň rieky mohutnej!  
Raduj sa, predobraz liečivého prameňa!  
Raduj sa, čo škvrny hriechov umývaš!  
Raduj sa, voda, v ktorej sa omýva svedomie!  
Raduj sa, čaša naplnená radosťou!  
Raduj sa, plnosť ľúbeznej vône Kristovej!  
Raduj sa, život plný svätej radosti!  
Raduj sa, panenská Nevesta!

## 12. KONDÁK

**Kňaz:** Pán milosrdenstva sa rozhodol odpustiť ľuďom všetky tresty. – Sám zostúpil k tým, čo opovrhli jeho láskou, – otvoril nám brány neba, preto počuje zo všetkých úst: Aleluja.

**Ľud:** Aleluja, aleluja, aleluja.

## 12. IKOS

**Kňaz:** Velebíme tvojho Syna i teba, Bohorodička. – Vykupiteľ prebýval v tvojom lone, – posvätil ho, oslávil ťa a všetkých nás naučil prespevovať:

**Ľud:** Raduj sa, Bohu i Slovu vhodný príbytok!  
Raduj sa, lebo si väčšia ako svätyňa svätých!  
Raduj sa, archa pozlátená Svätým Duchom!  
Raduj sa, nevyčerpatel'ná pokladnica života!  
Raduj sa, spravodlivým kráľom veniec nádhery!  
Raduj sa, zbožným kňazom víťazná odmena!  
Raduj sa, Božej Cirkvi pevná opora!  
Raduj sa, bezpečná hradba kráľovstva!

Raduj sa, lebo s tvojou pomocou sa dosahujú víťazstvá!  
Raduj sa, lebo skrze teba naši nepriatelia padajú!  
Raduj sa, môjho tela uzdravenie!  
Raduj sa, mojej duše záchrana!  
Raduj sa, panenská Nevesta!

### 13. KONDÁK

**Kňaz:** Nekonečne velebená Bohorodička a Matka najsvätejšieho Slova, –prijmi ako dar túto našu oslavu, – chráň nás od všetkých pokušení a vyslobod' od večných múk, aby sme ti vždy spievali: Aleluja.

**Ľud:** Aleluja, aleluja, aleluja.

**Kňaz** tento kondák spieva tri razy, Ľud vždy odpovedá Aleluja.

### 13. IKOS

**Kňaz:** Z neba bol poslaný archanjel, aby Matke Boha povedal: Raduj sa! – A keď videl, že ty, Pane, po jeho slovách berieš na seba ľudské telo, – v údive stál a takto ju pozdravil:

**Ľud:** Raduj sa, lebo skrze teba k nám radosť prichádza!

Raduj sa, lebo skrze teba pominie prekliatie!

Raduj sa, lebo si pozdvihla padnutého Adama!

Raduj sa, lebo si zotrela slzy Evine!

Raduj sa, ľudskému rozumu nepochopiteľná výšina!

Raduj sa, hlbina, ktorú nepreniknú ani oči anjelské!

Raduj sa, nádherný trón kráľovský!

Raduj sa, lebo si v živote nosila Stvoriteľa vesmíru!

Raduj sa, zornica, ktorá nám východ Slnka zvestuje!

Raduj sa, lono, v ktorom sám Boh prebýval!

Raduj sa, lebo skrze teba sa obnovuje všetko stvorenie!

Raduj sa, lebo skrze teba sa Stvoriteľovi klaniame!

Raduj sa, panenská Nevesta!

### 1. KONDÁK

**Kňaz:** Tebe, Bohorodička, mocná Vládkyňa, spievame víťaznú pieseň. – Vyslobodila si nás od zlého, preto ti vrúcne ďakujeme, – hoci sme len nehodní služobníci. Ty si nepremožiteľná, – zbav nás všetkých bied, aby sme ti mohli spievať: Raduj sa, panenská Nevesta!

**Ľud:** Raduj sa, panenská Nevesta!

### MODLITBA

**Kňaz:** Prijmi, najblaženejšia, prečistá Pani a Vládkyňa, Bohorodička, tieto vznešené dary, ktoré patria jedine tebe, od nás, tvojich nehodných služobníkov. Ty si vyvolená zo všetkých pokolení, svojou vznešenosťou prevyšuješ všetko nebeské a pozemské tvorstvo, veď skrze teba k nám zostúpil Pán zástupov. Tvojím prostredníctvom sme poznali Božieho Syna a mohli sme prijať jeho presväté Telo a prečistú Krv. Preto si blažená z pokolenia na pokolenie, od Boha požehnaná. Jasnejšia si ako cherubíni a vznešenejšia ako



serafíni. A teraz, presvätá starostlivá Bohorodička, neprestaň za nás ustavične orodovať, hoci sme iba tvojimi nehodnými služobníkmi, aby sme boli zbavení zla a súženia, a ochráň nás, krehkých, od všetkých jedovatých mámení démonov. Pomôž nám vytrvať v dobrom až do konca, aby sme boli spasení s tvojou pomocou a aby sme oslavovali, chválili, vlebili, dobrorečili a klaňali sa v Trojici jedinému Bohu a Stvoriteľovi všetkého teraz i vždycky i na veky vekov.

**Ľud:** Amen.

## PREPUSTENIE

**Kňaz:** Premúdrosť!

**Ľud:** Čestnejšia si ako cherubíni a neporovnateľne slávnejšia ako serafíni, bez porušenia si porodila Boha Slovo, opravdivá Bohorodička, vlebíme ťa.

**Kňaz:** Sláva tebe, Kriste Bože, naša nádej, sláva tebe.

**Ľud:** Sláva: I teraz: Pane, zmiluj sa (3x). Požehnaj.

**Kňaz:** Kristus, náš pravý Boh, na prosby svojej prečistej Matky, našich prepodobných a bohonosných otcov a všetkých svätých, nech sa nad nami zmiluje a spasí nás, lebo je dobrý a miluje nás.

**Ľud:** Amen.